



BUDAPESTI  
KÖZLEKEDÉSI  
KÖZPONT

1055/2...-222/2015/1024

BKF/K-31/2015.

**VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS 1. SZÁMÚ MÓDOSÍTÁSA**

**2. RÉSZ**

**BKK BUDAPESTI KÖZLEKEDÉSI KÖZPONT ZÁRTKÖRŰEN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG**

valamint

**SWIETELSKY ÉPÍTŐ KORLÁTOLT FELELŐSSÉGŰ TÁRSASÁG**

és

**OTYS ÚTTECHNIKA KORLÁTOLT FELELŐSSÉGŰ TÁRSASÁG**

között

2016. 03.16.



BUDAPESTI  
KÖZLEKEDÉSI  
KÖZPONT

## VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS 1. SZÁMÚ MÓDOSÍTÁSA

### 2. rész

(a továbbiakban: „**1. sz. Módosítás**”), amely létrejött egyrészről a

**BKK Budapesti Közlekedési Központ Zártkörűen Működő Részvénytársaság**

Székhely: 1075 Budapest, Rumbach Sebestyén u. 19-21.

Cégjegyzékszám: 01-10-046840

Adószám: 23028966-4-44

Csoportazonosító szám: 17781372-5-44

mint megrendelő (a továbbiakban: „**Megrendelő**”)

másrészről a közbeszerzési eljárásban közös ajánlattevőként szereplő

**SWIETELSKY Magyarország Korlátolt Felelősségű Társaság** (konzorcium vezető tagja)

Székhely: 1117 Budapest, Irinyi József utca 4-20. B. ép. V. em.

Cégjegyzékszám: Cg. 01-09-897738

Adószám: 14300327-2-44

és az

**OTYS ÚTTECHNIKA Korlátolt Felelősségű Társaság** (konzorciumi tag)

Székhely: 2030 Érd, Bádogos utca 57.

Cégjegyzékszám: Cg. 13-09-126509

Adószám: 14651018-2-13

mint vállalkozó (a továbbiakban: „**Vállalkozó**”),

(Megrendelő és Vállalkozó a továbbiakban együttesen a „**Felek**”, külön-külön a „**Fél**”) között az alulírott helyen és időben az alábbi feltételek szerint.

## 1. ELŐZMÉNYEK

- 1.1. Felek rögzítik, hogy Megrendelő, mint Ajánlatkérő a „**2015. évi útfelújítási program kivitelezési munkái, II. ütem**” tárgyban a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény (a továbbiakban: „**Kbt.**”) 121. § (1) bekezdés b) pontja szerint, nyílt közbeszerzési eljárást (a továbbiakban: „**Közbeszerzési eljárás**”) folytatott le. Ezen eljárás **2. része – „Budapest XI. kerület, Somlói út (Szüret utca – Kelenhegyi út) felújításának kivitelezési munkái”** – vonatkozásában az eljárás nyertese a Vállalkozó lett, melyre tekintettel Felek 2016. január 27. napján Vállalkozási szerződést (a továbbiakban: „**Szerződés**”) kötöttek egymással.
- 1.2. Tekintettel a Közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény (a továbbiakban: „**Kbt.**”) 2015. december 23. napján hatályba lépett módosítására. Felek a Szerződés módosítására a Kbt. 141.§-ának előírásait alkalmazzák.

## 2. A MÓDOSÍTÁS INDOKA

- 2.1. Felek megállapítják, hogy a Szerződés teljesítése során felmerült, és alábbi részletezett körülmény tette szükségessé a Szerződés teljesítési határidejének módosítását:

A Szerződés 3.3. pontja értelmében Megrendelő jogosult a Szerződésben meghatározott teljesítési határidő egyszeri - különös tekintettel a téli üzemeltetési időszakra (november 15. - március 15.), továbbá a szerződésszerű teljesítést ellehetetlenítő időjárási körülményekre - legfeljebb százhusz (120) nap időtartammal történő meghosszabbítására.

Felek a Szerződés aláírását követően - a Műszaki ellenőrrel egyetértésben- megállapították és közösen aláírt jegyzőkönyvben rögzítették, hogy a kivitelezést ellehetetlenítő körülmények tartósan fennállnak, ezért a Szerződés szerinti Munkaterület Vállalkozó részére a Szerződés aláírásától számított nyolc (8) napon belül nem adható át, illetve a Szerződésben meghatározott Munka nem kezdhető meg.

Mindezekre tekintettel a Felek megállapodnak abban, hogy a teljesítési határidőt – a téli üzemeltetési időszakra is figyelemmel – meghosszabbítják oly módon, hogy Vállalkozó a tárgyi projekt kapcsán, a Szerződés szerinti Munkákat a téli üzemeltetés végétől - azaz 2016. március 16. napjától – számított 140 napon belül köteles elvégezni. Ennek megfelelően Felek a teljesítési határidőt a jelen 1. sz. Módosításban foglaltak szerint meghosszabbítják.

- 2.2. Tekintettel arra, hogy a Szerződés közbeszerzési eljárás eredményként kötött, így Megrendelő köteles megvizsgálni a módosítást a Kbt. 141. §-ának való megfelelése vonatkozásában:

A Kbt. 141. § (2) bekezdés a) pontja szerint a szerződés új közbeszerzési eljárás lefolytatása nélkül módosítható, illetve módosulhat a következő feltétel esetén:

- a) ha a szerződés minden ajánlattevő számára előre megismerhető módon, egyértelműen rögzíti a szerződés meghatározott tartalmi elemei későbbi változásának (ideértve az opció gyakorlásának) pontos feltételeit és tartalmát. Az ilyen szerződéses feltételek azonban nem rendelkezhetnek olyan módosításokról, amelyek megváltoztatnák a szerződés általános jellegét;

Tekintettel arra, hogy a Szerződés 3.3. pontja egyértelműen tartalmazza azt a tartalmi elemet, ami jelen módosítás folytán változik, így a Megrendelő megállapítja, hogy jelen Szerződés új közbeszerzési eljárás lefolytatása nélkül, a Kbt. 141. § (4) bekezdés a) pontja alapján módosítható.

## 3. MÓDOSÍTÁSOK TARTALMA

- 3.1. Felek a Szerződést kölcsönösen egyező akaratral a jelen 1. sz. Módosítás szerinti tartalommal módosítják oly módon, hogy a Szerződésnek a jelen 1. sz. Módosításban megjelölt rendelkezései a helyébe a módosítás lép, míg a Szerződés jelen 1. sz. Módosítással nem érintett rendelkezései változatlan tartalommal hatályukban fennmaradnak.

- 3.2. A Szerződés 3.1 pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

3.1. Felek megállapodnak abban, hogy Vállalkozó a Szerződés szerinti Munkákat a téli üzemeltetés végétől - azaz 2016. március 16. napjától – számított 140 napon belül köteles elvégezni.

3.3. A Szerződés 7.3. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

7.3. A Munkaterületet Megrendelő adja át Vállalkozó részére, munkavégzésre alkalmas állapotban. Az átadás időpontját a Munkaterület átadás-átvételével egyidejűleg megnyitott E-építési naplóban kell rögzíteni. *A Megrendelő a Munkaterületet legkésőbb a téli üzemeltetési időszak végét követő napig (azaz 2016. március 16. napjáig) átadja Vállalkozó részére.* Vállalkozó köteles – amennyiben a Munkaterület munkavégzésre alkalmas állapotban van - a felajánlott rész-munkaterület átvételére is. A munka megkezdésére kizárólag a munkakezdési hozzájárulás/engedély birtokában kerülhet sor, amelynek beszerzése Vállalkozó feladata.

#### 4. ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

4.1. Felek tudomással bírnak továbbá arról, hogy a Szerződés alapján Vállalkozó által rendelkezésre bocsátott Teljesítési biztosítéknak, továbbá a Szerződés szerinti felelősségbiztosításnak rendelkezésre kell állnia a Szerződésben foglaltak szerint.

4.2. Felek rögzítik, hogy a jelen 1. sz. Módosítással kapcsolatban a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény („Ptk.”) rendelkezései az irányadóak.


4.3. Jelen 1. sz. Módosítás mindkét Fél által történő aláírása napján lép hatályba, amennyiben eltérőek a dátumok, abban az esetben az utolsó Fél aláírását követően lép hatályba.

Felek kijelentik, hogy a jelen 1. sz. Módosítás hat (6) – négy (4) számozott oldalból, álló – eredeti példányban készült, amelyből négy (4) Megrendelőt, két (2) példány pedig Vállalkozót illet. Felek kijelentik, hogy a jelen 1. sz. Módosítást elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, cégszerűen jóváhagyólag írták alá.

2016 MÁRC 16.  
Budapest, 2016. „.....”

2016 MÁRC 16.  
Budapest, 2016. „.....”

Megrendelő




**Nyul Zoltán**  
stratégia és  
innováció igazgató



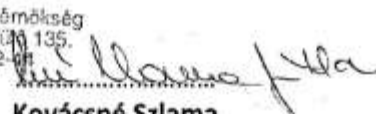
**Horváth János**  
gazdasági  
vezérigazgató-  
helyettes

Vállalkozó  
SWIETELSKY  
MAGYARORSZÁG KFT.

Utópilis  
Magyarországi Fémipark  
2. sz. épület, Székesdűlő 135.  
Helység, 1900327-2-01



**Boncz Zoltán**  
területi főmérnök



**Kovácsné Szlama  
Gitta**  
területi gazdasági  
vezető

Swietelsky Magyarország Kft.

BKK Budapesti Közlekedési Központ  
Zártkörűen Működő Részvénytársaság



OTYS ÚTTECHNIKA KFT.  
Középúti u. 57.  
Helység, 1900327-2-01

**Szántó Csaba**  
ügyvezető

OTYS Úttechnika Kft.